

# Ich habe ein Zimmer reserviert

## 我预定了一个房间

### 一览表

您已经知道了

#### 1. 词尾为 **-ieren** 的动词的现在完成时

大多数动词的现在完成时用助动词 **haben** 构成。第二分词的形式是动词词干 + 前缀 **ge-** 和词尾 **-t** 或 **-en**：

sagen – Sie hat gesagt ...  
sehen – Sie hat Ex gesehen ...

在德语中以 **-ieren** 结尾的动词在构成第二分词时带词尾 **-t**，没有前缀 **ge-**；也就是说，第二分词的形式和现在时第三人称单数形式相同。

**reservieren**      Er reserviert ein Zimmer.  
                         Ich habe ein Zimmer reserviert.  
**telefonieren**    Er telefoniert.  
                         Ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.  
**notieren**          Andreas notiert die Buchung.  
                         Ich habe Ihre Buchung notiert.

#### 2. 物主冠词第三格

物主冠词的构成与不定冠词相同。和不定冠词一样，它和阴性名词第三格在一起时，词尾的标志是 **-r** 和阳性、中性名词第三格在一起时，词尾的标志是 **-m**。

	阴性		阳性		中性	
单数	mit	einer	mit	einem	in	einem
第一人称	mit	meiner	mit	meinem	in	meinem
第二人称	mit	deiner	mit	deinem	in	deinem
	mit	Ihrer	mit	Ihrem	in	Ihrem
复数						
第一人称	mit	meinen	mit	meinen	in	meinen

#### 3. 第三格人称代词

**ihnen**

是人称代词第三人称复数第三格：

Hat es ihnen gefallen? (den Eltern von Andreas)

#### 4. 序数词

序数词在第四格阳性名词前有变化。

	阳性	中性	阴性
第一格：	eins: 1. = der <b>erste</b>	das <b>erste</b>	die <b>erste</b>
第四格：	für den <b>ersten</b>	für das <b>erste</b>	für die <b>erste</b>

您会说的

如果您想知道已发生的某事好(美)不好

War's schön?

如果您相信某事是一场误会

Das muß ein Irrtum sein.

如果您对某事感到生气

So was Dummes!

如果您问某人是否喜欢某物

Hat es Ihnen/dir/ihnen gefallen?

贝尔格太太问安德烈亚斯周末和他父母一起过得怎么样。他讲述说，他们去听了‘三个铜子的歌剧’。

Andreas: Guten Morgen, Frau Berger.

Frau Berger: Guten Morgen, Herr Schäfer. Na, war's schön mit Ihren Eltern?

Andreas: Ja, danke! Es war sehr schön.

Frau Berger: Was haben Sie gemacht?

Andreas: Ich habe meinen Eltern Aachen gezeigt.

Frau Berger: Und? Hat es ihnen gefallen?

Andreas: Ich glaube schon. Wir waren auch im Theater.

Wir haben die Dreigroschenoper gesehen.

Ex: Ich nicht!

Frau Berger: Ach, da ist sie ja wieder, Ihre zweite Stimme! War sie nicht dabei?

Ex: Nein, leider nicht!

一位客人预订了一个房间。但是他搞错了日期，订的房间晚了一天。

Andreas: Guten Tag.

Herr Müller: Guten Tag. Ich habe ein Zimmer reserviert.

Andreas: Wie ist Ihr Name bitte?

Herr Müller: Müller, Dr. Martin Müller.

Andreas: Ah ja, ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.

Einen Moment bitte.

(安德烈亚斯翻阅登记簿)

Hier – Zimmer 20. Aber – Sie haben das Zimmer erst für morgen reserviert. Und das Hotel ist heute leider voll.

Herr Müller: Wie bitte? Unmöglich! Das muß ein Irrtum sein.

Andreas: Das tut mir sehr leid, Herr Dr. Müller. Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert.

Herr Müller: Für den Vierzehnten?

Andreas: Ja! Und heute ist erst der Dreizehnte.

Herr Müller: Ja klar – das weiß ich auch. (叹气) Der Dreizehnte – ein Unglückstag! Und was mache ich jetzt?

Andreas: Warten Sie doch bitte einen Moment! Ich rede mal mit meiner Chefin.  
Herr Müller: Danke. (自言自语) So was Dummes!

## Wörter und Wendungen

### 单词和词组

War's schön?	好吗? (指已发生的事情)
dabeisein	在场
Ich glaube schon.	我想是的
ein Zimmer reservieren	预订一个房间
die Sekretärin	(女)秘书
Das Hotel ist leider voll.	可惜饭店满了...
Das muß ein Irrtum sein.	这一定是个误会。
der Irrtum	误会
Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert.	我记下的是您预定十四日的,
die Buchung	记账、登记
notieren	把...记下
der Unglückstag	不幸的一天
mit jemandem reden	同某人谈一谈
So was Dummes!	真笨! 这种蠢事!

## Übungen

### 练习

**1** 请填入第二分词。

1. Was haben Sie \_\_\_\_\_? (machen) 2. Ich habe meinen Eltern Aachen  
\_\_\_\_\_. (zeigen) 3. Wir haben die Dreigroschenoper \_\_\_\_\_.  
(sehen) 4. Frau Schäfer hat die Geschichte von Ex nicht \_\_\_\_\_.  
(glauben) 5. Andreas hat \_\_\_\_\_. (träumen) 6. Die Römer haben Aachen  
den Namen \_\_\_\_\_. (geben) 7. Frau Schäfer hat das Wasser nicht) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. (schmecken)

**2** 请填空。

名词	Verb	形容词	P II
/	recherchieren	/	
	studieren	/	
/		interessant	
das Telefon		/	
/	notieren	/	

**3** 请联词成句。

1. hat ein Zimmer Herr Müller reserviert
2. telefoniert mit Ihrer Sekretärin habe ich
3. die Buchung Andreas notiert hat
4. das Zimmer reserviert haben erst für morgen Sie
5. Andreas für den vierzehnten notiert hat die Buchung
6. Aachen Eltern gefallen von Andreas hat den

**4** 请填入恰当的物主冠词(有几种可能)。

1. Frau Berger fragt Andreas: "Hat Aachen \_\_\_\_\_ Eltern gefallen? Was haben Sie \_\_\_\_\_ Eltern gezeigt?" 2. Andreas: "Ich habe \_\_\_\_\_ Eltern den Dom gezeigt." 3. Ich rede mal mit \_\_\_\_\_ Chefin. 4. Ich habe mit \_\_\_\_\_ Sekretärin telefoniert. 5. Haben Sie das Buch \_\_\_\_\_ Schwester gegeben? 6. Hast du mit \_\_\_\_\_ Mutter geredet? 7. Wie geht es \_\_\_\_\_ Mutter? 8. Danke, \_\_\_\_\_ Mutter geht es gut.

**5** 请填入第三格人称代词。

1. Andreas hat seinen Eltern Aachen gezeigt. Er hat \_\_\_\_\_ die Brunnen gezeigt. 2. Das hat \_\_\_\_\_ gefallen. 3. Ex: "Gehst du mit \_\_\_\_\_ auch ins Theater?" 4. Andreas: "Ja, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 5. Wir haben einen Gast bei \_\_\_\_\_ im Studio. 6. Andreas fragt den Gast: "Wie gefällt \_\_\_\_\_ Aachen?" 7. Herr Schäfer fragt: "Schickst du \_\_\_\_\_ die Reportage über Aachen?" 8. Andreas: "Ja klar, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 9. Herr Müller möchte das Zimmer sehen. Hanna zeigt \_\_\_\_\_ das Zimmer. 10. Andreas möchte mit Frau Berger sprechen. Er spricht mit \_\_\_\_\_ und sie spricht mit \_\_\_\_\_.

**6** 请编造一段对话。(无答案)

Andreas

Gast

Zimmer reserviert

Stimmt! Zimmer 20.

Aber: Zimmer erst für morgen reserviert

Nein! Zimmer für heute reserviert.

Tut mir leid, aber

Irrtum!

Zimmer für 14. reserviert

14. ??

Heute: 13.

??